

# 香港環境卓越大獎

Hong Kong Awards for Environmental Excellence 2019

## 金獎 Gold Award

### 物業管理 (工商業) Property Management (Commercial & Industrial)



啟勝管理服務有限公司  
KAI SHING MANAGEMENT SERVICES LIMITED

啟勝管理服務有限公司 — 新達廣場 (商場)  
Kai Shing Management Services Limited –  
Uptown Plaza (Shopping Arcade)



新達廣場 (商場) 秉承啟勝管理服務有限公司的環保管理理念，與時並進，以創新思維提升能源效益，亦實行回收計劃及鼓勵循環再用，並有效發揮商場的社區功能，協助提高社會各界對環境保育的認知及關注。

Following Kai Shing Management Services Limited's green management concept, Uptown Plaza (Shopping Arcade) moves with the times in enhancing energy efficiency, implements recycling scheme and encourages reuse of resources. Uptown Plaza also effectively utilises its communal function to raise community awareness and attention on environmental conservation.



透過移除戶外廣告牌上的射燈並持續使用「能源表現優化裝置」技術來提升冷凍機組的能源效率，每年節省超過9%的能源耗用。

Saving over 9% of annual energy use through removal of spotlights at external lighting billboard and continuous application of Power Performance Optimiser (PPO) technology to maximise energy efficiency of the chiller plants.

積極鼓勵租戶保持原有租戶的裝修 (例如櫥窗、招牌、隔牆和風機盤管機組等)，並為他們提供可重複使用的裝修圍板，以減少建築廢物。

Pro-actively encouraging tenants to use original fit-out (e.g. display windows, signage, partitions and fan coil unit, etc.) from the precedent tenants and offering them with reusable hoarding boards to reduce construction waste.



在商場內為環保團體提供免費空間設置智能回收機，以便收集遊客和附近居民的膠樽。三個月內已成功收集得七千多個塑膠樽作回收之用。

Offering free space for an environmental group to install a reverse vending machine to facilitate the collection of plastic bottles from visitors and local residents nearby and successfully collecting over 7 000 plastic bottles within three months for recycling.

